



ASSEMBLÉE NATIONALE

13ème législature

défense et usage

Question écrite n° 45629

Texte de la question

M. Éric Ciotti attire l'attention de Mme la ministre de la culture et de la communication sur la semaine de la langue française qui s'est déroulée du 16 au 23 mars 2009. Il lui demande de bien vouloir lui indiquer les différents projets mis en place à cette occasion et le bilan qu'elle dresse de cet évènement.

Texte de la réponse

Organisée chaque printemps en lien avec la Journée internationale de la francophonie, le 20 mars, la Semaine de la langue française (16-23 mars 2009) a pour ambition d'offrir au grand public une occasion de fêter la langue française en lui manifestant son attachement et en célébrant sa richesse et sa diversité. Elle permet aussi à nos concitoyens de prendre conscience qu'ils sont, avec tous les francophones, les acteurs de la vitalité du français. En choisissant de célébrer « des mots pour demain », la ministre de la culture et de la communication a placé l'édition 2009 de la Semaine de la langue française sous le signe de l'avenir. Les dix mots retenus (ailleurs, capteur, clair de Terre, clic, compatible, désirer, génome, pérenne, transformer, vision) reflètent la capacité de la langue française à s'adapter aux réalités du monde de demain. Comme pour la précédente édition, ces dix mots ont été choisis en concertation avec la Belgique, le Québec, la Suisse, et l'Organisation internationale de la francophonie. Cette démarche conjointe témoigne d'une vision partagée du rôle de la langue française dans une société en mouvement. L'édition 2009 de la Semaine de la langue française, qui s'inscrivait dans le cadre des manifestations célébrant les cinquante ans du ministère de la culture et de la communication, a rencontré un vif succès. Ainsi, cette année encore, plusieurs personnalités issues d'horizons divers (littérature, journalisme, gastronomie, musique, cinéma, peinture...) ont bien voulu parrainer l'un des dix mots correspondant à leur univers personnel et livrer un témoignage sur l'écho qu'il suscite en elles. En France, 87 villes partenaires ont participé à cette opération, en mobilisant les structures actives sur leur territoire : associations, établissements scolaires, bibliothèques, médiathèques, musées, théâtres, hôpitaux, établissements pénitentiaires... Cette mobilisation a été particulièrement marquée dans les régions Provence-Alpes-Côte d'Azur, Rhône-Alpes et Île-de-France. La Guadeloupe, la Martinique, la Guyane, la Réunion, la Nouvelle-Calédonie et Mayotte ont également mis « les dix mots » à l'honneur à travers des manifestations originales. Très variées, les manifestations de la Semaine prennent de multiples formes afin de toucher un vaste public : installation multimédia comme à Bordeaux, concours d'art postal ou d'écriture, dictées à l'instar de la dictée des ingénieurs organisée par l'École centrale d'électronique, ateliers d'écriture ou d'expression théâtrale, colloques comme la Journée des dictionnaires organisée par l'université de Cergy-Pontoise sur le thème « Dictionnaires et sciences »... Initiative originale, quatre directions régionales des affaires culturelles (Bourgogne, Picardie, Champagne-Ardenne et Rhône-Alpes) se sont unies pour soutenir une tournée de collectifs de slameurs originaires de ces quatre régions lors de Nuits du slam itinérantes. Ces spectacles étaient accompagnés d'ateliers, de tournois, de scènes ouvertes et de performances autour des « mots pour demain » qui ont conquis un public nombreux et bénéficié d'une bonne couverture médiatique. De façon générale, les dix mots sont souvent l'occasion pour de multiples structures de réaliser un travail en profondeur tout au long de l'année visant à renforcer la maîtrise de la langue française de publics en difficulté : personnes illettrées, détenus, handicapés... Grâce au partenariat

avec le ministère de l'éducation nationale, les établissements scolaires français ont été associés à l'opération, pour la troisième année consécutive, par le biais d'un concours destiné à mettre en valeur la connaissance du vocabulaire par les élèves. Une centaine de projets ont été réalisés dans dix-neuf académies de France métropolitaine et d'outre-mer et pour la première fois le concours s'est ouvert aux établissements français à l'étranger grâce à l'appui du ministère des affaires étrangères et européennes. Les onze prix remis par le ministre de l'éducation nationale et le secrétaire perpétuel de l'Académie française, à l'Institut de France, le 16 mars dernier, ont couronné des projets de grande qualité utilisant des supports très divers (court-métrage, chanson, cédérom, conte, poème, exposition...). Du lycée Louis-le-Grand à Paris à un établissement pénitentiaire de Marseille, la diversité des établissements lauréats est à signaler. Trois établissements français à l'étranger ont également été récompensés (lycées d'Ankara, de Londres et d'Abidjan). Une synergie avec l'opération le Camion des mots, qui visite plus d'une centaine de villes en France à la demande des écoles, a été mise en place. À l'étranger, plus de cent pays sur les cinq continents se sont emparés des « mots pour demain » pour célébrer la langue française grâce au soutien du ministère des affaires étrangères et européennes. De l'Afghanistan au Vanuatu, en passant par la Chine, Israël ou Madagascar, plusieurs centaines de manifestations sont ainsi proposées par le réseau des centres culturels français, instituts français, Alliances française ou lycées français à l'étranger. Parmi les opérations internationales d'envergure, la Caravane des dix mots - projet né du sentiment qu'un même mot, utilisé à travers le monde, exprime différents rapports aux choses ou aux hommes - a touché cette année 50 000 personnes à travers vingt-cinq pays lors d'ateliers artistiques pluridisciplinaires. Par ailleurs, chaque année une ville française et une ville québécoise partageant des racines communes, reçoivent le titre de Francovilles et s'associent pour mener conjointement des manifestations de promotion de la langue française. En 2009, Saint-Malo et Gaspé ont ainsi été mises à l'honneur. L'ensemble des opérateurs a pu bénéficier des supports de communication édités par la délégation générale à la langue française et aux langues de France (21 000 affiches, 55 000 dépliants de présentation, 60 000 livrets des dix mots) et l'exposition sur les dix mots réalisée avec Cultures France et les éditions Le Robert, tirée à 800 exemplaires, a été diffusée dans les 85 « Villes partenaires » en France et dans une soixantaine de pays. Des pastilles audiovisuelles réalisées par France Télévisions ont été diffusées au moins une fois par jour sur l'ensemble des chaînes du groupe. Ces pastilles ont pu également être visionnées sur le premier site Internet consacré à la langue française sur téléphonie mobile de TV5 Monde (m.tv5monde.com). Quant au site événementiel de la Semaine de la langue française, www.semainelf.culture.fr, il a reçu 22 600 visites en provenance de 174 pays. Enfin, les partenaires de l'édition 2009 de la Semaine de la langue française, en particulier les éditions Le Robert, France Télévisions, TV5 Monde, RFI, France Culture ainsi que l'Express, ont contribué au retentissement national et international de cette opération.

Données clés

Auteur : [M. Éric Ciotti](#)

Circonscription : Alpes-Maritimes (1^{re} circonscription) - Union pour un Mouvement Populaire

Type de question : Question écrite

Numéro de la question : 45629

Rubrique : Langue française

Ministère interrogé : Culture et communication

Ministère attributaire : Culture et communication

Date(s) clé(s)

Question publiée le : 31 mars 2009, page 2983

Réponse publiée le : 12 mai 2009, page 4559